



Societatea Comercială  
**ARTEGO S.A.**

ADRESA: Str.Ciocârlău nr.:38  
Tg-Jiu - 1400, ROMÂNIA  
Cod fiscal: 2157428  
Telefon: 0040-253-22.64.44; 22.64.45  
Fax: 0040-253-22.61.40; 22.60.67; 22.60.45

**TÂRGU - JIU**

**Benzi transport, Garnituri, Placă tehnică, Covoare, Flexiblocuri, Burdufi  
Coturi si mansoane radiator, piese auto din cauciuc, Covoare auto**

**SIMTEX-OC**  
ISO 9001 REGISTERED C.605.1  
ISO 14001 REGISTERED M.568.1  
SR OHSAS 18001 REGISTERED S.459.1  
ISO 22000 REGISTERED H.303.1

Raport anual conform : Legea 297/2004 privind piata de capital ,

Regulamentului C.N.V.M. nr. 1/2006

Pentru exercitiul financiar : 2012

**Data raportului :30.04.2012**

Denumirea societății comerciale: **S.C. ARTEGO S.A.;**

Sediul social: **Tg-Jiu, str. Ciocârlău, nr.38, jud. Gorj, cod poștal 210103;**

Numărul de telefon/fax: tel. 0253/226444; fax 0253/226045;

Numărul și data înregistrării la Oficiul Registrului comerțului: **J18/1120/1991;**

Codul fiscal **R 2157428;**

Valori mobiliare emise: **acțiuni cu valoare nominală de 2,5 lei;**

Piața organizată pe care se tranzacționează valori mobiliare: Bursa – CATEGORIA a II a  
Capital social subscris si versat : 24.873.442,5 lei

## **1. Analiza activitatii societății comerciale**

**1.1. a. S.C. ARTEGO S.A.** își desfășoară activitatea în sectorul “ Industria de prelucrare a cauciucului și a maselor plastice, subramura alte articole din cauciuc”, cod CAEN 2219-Fabricarea altor produse din cauciuc.

Obiectul de activitate principal este producerea și comercializarea benzilor de transport din cauciuc, garniturilor presate din cauciuc, plăcilor tehnice și covoarelor din cauciuc regenerat rezultat din refolosirea deseurilor de cauciuc și anvelopelor uzate.

b. S.C. ARTEGO S.A. a fost înființată prin Hotărârea Consiliului de Miniștri nr.583/23.05.1973 sub numele de Intreprinderea de Articole Tehnice din Cauciuc și Cauciuc Regenerat, aflată în subordinea Centralei Industriale de Prelucrare a Cauciucului și Maselor Plastice București.

c. nu este cazul

d. nu este cazul

1.1.1.Elemente de evaluare generala indicatori 31.12.2012;

Profitul net - 11.699.944 lei,

cifra de afaceri 201.230.043 lei,

export 19.543.030 EURO

disponibil in cont 9.024.582 lei

**1.1. 2.a) Principalele produse realizate de S.C. ARTEGO S.A. sunt:**

**- Benzi de transport :**

- de uz general cu inserție textilă;
- de uz general cu inserție metalică;
- antistatice și rezistente la flacără;
- rezistente la flacără;
- termorezistente;
- alimentare.

**- plăci tehnice și covoare:**

- normale;
- cu inserție;
- antistatice și rezistente la produse petroliere;
- antistatice și rezistente la flacără;
- covoare din cauciuc.

**- accesorii auto pentru RENAULT, DACIA, OLTCIT, DAEWOO, RABA, SAVIEM.**

**- garnituri presate într-o gamă largă.**

b) Principalii clienți ai S.C. ARTEGO S.A. sunt CNH Petroșani, SNL Oltenia, Complexele Energetice, SN Cuprului Deva, RA Arsenalul Armatei pe piața internă și firme din Italia, Anglia, Dubai, Spania, Olanda, , Finlanda, Germania , Franta, Polonia, Turcia;

c) Ponderea fiecărei categorii de produse în veniturile societății comerciale pentru ultimii 3 ani sunt prezentate în tabelul următor:

PRODUS	2010	2011	2012
Benzi transport	77.58%	80.44%	81.89%
Placă tehnică	9.45%	10.49%	9.81%
Garnituri presate	4.45%	4.48%	3.76%
Altele	8,52%	4.59%	4.54%

d) Principalii competitori pentru produsele S.C. ARTEGO S.A. sunt prezentate în tabelul următor:

Produs	Competitor	
	Intern	Extern
Benzi transportoare	Arteca Jilava	Matador Slovak Dunlop Continental Samsung
Garnituri presate	Fartec Brașov	
Plăci tehnice	Arteca Jilava Fartec Brașov Romvelo Luduş	Societăți, chineze, coreene, indiene și sud americană

Realizările anului 2012 au situat S.C. ARTEGO S.A. ca lider de piață în România cu 90%-95% din necesarul de benzi .

**1.1.3.** Lista principalelor materii prime utilizate în procesul de producție include cauciucul natural, cauciucul sintetic, negru de fum și o gamă de alți produși chimici. Furnizorii principali sunt prezențați în tabelul următor:

Materii prime	Furnizori interni
Cauciuc sintetic	import
Cauciuc natural	Import
Cablu otel	Sarme cabluri Harsova, import
Pânză (pentru inserție)	import
Negru de Fum	Import
Sulf - fulgi	Chimcomplex
Solvent TBA	import
Oxid de zinc	import
Calcită	Calcita Vata Hunedoara
Antioxidanți	import
CBS	import

Cea mai mare parte a acestor materii prime este achiziționată din China și de la furnizorii din Europa de Vest. Cu toate că prețul materiilor prime aduse din China este mai mic nu s-a

renuntat la cumpararea celor deficitare de la furnizori din Europa reducandu-se considerabil perioada de aprovizionare.

**1.1.4.** Afacerile societatii au fost influentate in mare parte de evolutia preturilor la materii prime , de pretul petrolului , de conjunctura economica mondiala , nationala si de evolutia cursului de schimb .

**1.1.5.** La 31.12.2012 numărul mediu de salariati era de 1257 . Numarul faptic la 31.12.2012 era de 1276 salariati din care personal cu studii superioare tehnice 170, cu studii superioare economice 35, maistrii 27, 440 operatori chimisti, 360 personal de intretinere si reparatii, 20 personal CTC si restul personal administrativ. Numărul de personal necalificat este foarte redus comparativ cu totalul salariaților, societatea organizând periodic cursuri interne de calificare si prin Camera de Comert si Industrie Gorj.

În cadrul S.C. ARTEGO S.A nu există sindicate organizate și nici nu au existat situații conflictuale până în prezent.

#### **1.1.6. Impactul asupra mediului**

S.C. ARTEGO S.A. este certificat conform SR EN ISO EN ISO 14001:2005..- Sisteme de management de mediu. Protectia omului si a mediului reprezinta pentru SC ARTEGO SA o sarcina importanta care poate fi indeplinita numai printr-o conceptie si o gandire unitara . In acest sens conducerea firmei a formulat urmatoarele linii directoare care doresc sa reprezinte cadrul pentru fixarea obiectivelor si tintelor de mediu :

##### 1. Promovarea constiintei de mediu

Numai cu colaboratori motivati si angajati putem atinge o protectie a mediului eficienta. Printr-un schimb regulat de cunostiente si experienta, precum si printr-o initiere si perfectionare se incurajeaza promovarea constiintei in probleme de mediu la toate nivelele .

##### 2. Protectia mediului ca sarcina a proiectarii si planificarii

Protectia mediului incepe inca din etapa de dezvoltare de noi produse si de noi procedee tehnologice. Se continua in etapa de planificare tehnica si de achizitie si de amplasare de noi utilaje si instalatii .

3. Prevenirea poluarii solului si poluarii atmosferice , prin adoptarea celor mai eficiente tehnici de mentenanta ale utilajelor tehnica si de achizitie si de amplasare de noi utilaje si instalatii.

4. Imbunatatirea managementului deseurilor si a planificarii lucrului astfel incat sa reducem deseurile si sa le depozitam /eliminam in conformitate cu cerintele de mediu in vigoare.

5. Desfasurarea activitatilor si a operarii echipamentelor si utilajelor ,intr-un mod care protejeaza mediul, siguranta si sanatatea angajatilor ,precum si prevenirea aparitiei situatiilor de urgenza si testarea capacitatii de raspuns.

6. Sa utilizam rational resursele

Evitarea ,diminuarea cantitativa ,respectiv valorificarea deseurilor au prioritate in fata distrugerii acestora .Cu resursele, cum sunt energia si apa ,suntem economi. Dezvoltarea de noi produse si procedee se face in conformitate cu acest deziderat.

7. Imbunatatire continua prin atingerea obiectivelor

Conducerea firmei evalueaza la intervale regulate eficienta sistemului de management de mediu si asigura astfel punerea de acord a rezultatelor obiectivelor convenite cu politica de mediu .In cazul abaterii de la aceasta politica conducerea actioneaza in vederea corectarii lor .

8. Partenerul nostru de contract-partener pentru protectia mediului .

Printra-o atitudine corespunzatoare actionam ca si partenerii nostri de contact sa tina cont de aceleasi standarde relevante pentru mediu de care tinem si noi cont . Este necesar sa existe o colaborare bazata pe incredere intre comunitate si firma . De aceea pentru noi este de la sine intelese sa informam, intr-un mod deschis si clar si sa purtam un dialog transparent cu comunitatea , cu clientii si cu autoritatatile.

Principalele surse de poluare a atmosferei sunt:

- surse stationare: reprezentate de utilajele sectiilor care produc emisii de CO2 si compusi organici volatili rezultati prin prelucrarea materiilor prime si fabricarea articolelor tehnice din cauciuc.

- surse mobile: reprezentate de mijloacele de transport intern din dotare si mijloace de transport auto apartinand prestatorilor de servicii si ale clientilor care genereaza emisii de polutii gazosi. Emisiile provenite de la sursele stationare sunt controlate prin cosuri de dispersie

Asupra solului si panzei freatici : principalele surse de poluare sunt depozitele de materii prime si depozitele de combustinili lichizi. Pentru a preveni poluarea solului s-au luat urmatoarele masuri: betonarea depozitelor; incarcarea , descarcarea , manipularea , depozitarea, conservarea materiilor prime si a combustibililor.

In conformitate cu aspectele de mediu identificate se realizeaza o monitorizare regulata a proceselor , de la aprovisionarea cu materii prime si materiale pana la desfacerea produsului finit tinandu-se cont de specificatiile tehnice de produs, de parametrii specifici emisiilor in aer, apa sol, gestiunea deseurilor, consumul de energie si resurse naturale , conform legislatiei cu aplicabilitate in vigoare.

**1.1.7.** In domeniul cercetarii sunt de remarcat realizarile spectaculoase ale firmei , care au fost posibile datorita unui personal bine pregatit profesional si a echipei manageriale care in conditiile actuale a reusit sa gaseasca solutii pentru mentionarea acesteia in randul producatorilor competitivi

de articole tehnice din cauciuc. Personalul tehnico-ingineresc al firmei are un nivel ridicat de pregatire si este intr-o permanenta competitie, cu un rol creator. Astfel a fost posibila realizarea a 65 de brevete de inventie in perioada 1985-2011. Se afla, de asemenea in studiu la OSIM numeroase dosare cu solutii tehnice care asteapta brevetarea . Aplicarea acestor brevete au dus la : -modernizari de utilaje, - realizari de noi utilaje, - imbunatatirea de tehnologii, - reduceri de costuri de productie.

**1.1.8. S.C. ARTEGO S.A. actioneaza pe o piata concurrentala libera, fiind expusa din acest punct de vedere riscurilor normale avand in vedere instabilitatea economica la nivel macroeconomic.**

#### **Managementul riscului financiar**

Societatea este expusa urmatoarelor riscuri care decurg din instrumentele financiare : riscul pietei ( riscul de rata a dobanzii si riscul valutar), riscul de creditare si riscul de lichiditate. Managementul Societatii focuseaza asupra imprevizibilitatii pieteи financiare si cauta sa minimizeze potentiile efecte adverse ale performantei financiare a Societatii. Riscul pietei este riscul care produce schimbari asupra preturilor pieteи , precum si schimbul valutar si rata dobanzii ce vor afecta veniturile Societatii. Societatea nu are angajamente formale pentru a combate risurile financiare. In ciuda inexistentei angajamentelor formale , risurile financiare sunt monitorizate de managementul Societatii, punandu-se accent pe nevoile Societatii pentru a trata eficient oportunitatile si amenintarile.

#### **Riscul de rata a dobanzii**

Fluxurile de numerar operationale ale Societatii sunt afectate de variatiile ratei dobanzilor , in principal datorita imprumuturilor in valuta contactate de la bancile finantatoare. Riscul de numerar determinat de rata dobanzii , este riscul ca dobanda , si prin urmare cheltuiala cu aceasta sa fluctueze.

#### **Riscul valutar**

Societatea poate fi expusa fluctuațiilor cursului de schimb valutar prin numerar si echivalente de numerar creante sau datorii comerciale exprimate in valuta. Moneda utilizata pe piata interna este leul romanesc. Societatea este expusa riscului valutar la numerarul si echivalentele de numerar de achizitiile si imprumuturile realizate in alta moneda decat cea utilizata pe piata interna . Monedele care expun Societatea la acest risc sunt, in principal , EUR,USD,si GBR. Imprumuturile in valuta sunt exprimate ulterior in lei , la cursul de schimb din ultima zi bancara a fiecarei luni , comunicat de banca Nationala a Romaniei. Diferentele rezultate sunt incluse in contul de profit si pierdere.

#### **Riscul de creditare**

Riscul de credit este riscul in care Societatea sa suporte o pierdere financiara ca urmare a neindeplinirii obligatiilor contractuale de catre un client sau o contrapartida la un instrument financiar, iar acest risc rezulta in principal din creantele comerciale si numerarul si echivalentul de

numerar. La 31 decembrie 2012 , Societatea detine numerar si echivalente de numerar de 3.539.505 lei. Numerarul si echivalentele de numerar sunt detinute la banchi din care enumerezam: BRD, Unicredit TIRiac, Exim Bank, Intesa.

### **Riscul de lichiditate**

Riscul de lichiditate este riscul potrivit caruia Societatea sa intampina dificultati in indeplinirea obligatiilor asociate datoriilor financiare care sunt decontate in numerar sau prin transferul altui activ finanziar. O politica prudenta de gestionare a riscului de lichiditate implica menținerea unui suficient numerar si echivalente de numerar ,disponibilitatea finantarii prin facilitati de credit adevarate .Politica Societatii in privinta lichiditatii este de a mentine suficiente resurse lichide pentru a putea onora obligatiile pe masura ce acestea ajung la scadenta.

### **Valoarea justa a instrumentelor financiare**

Valoarea justa este valoarea la care instrumentalul financiar se poate schimba in tranzactiile obisnuite , altele decat cele determinate de lichidare sau vanzarea silita. Valorile juste se obtin din preturile de piata cotate sau modelele de fluxuri de numerar dupa caz. La 31 decembrie 2012, numerarul si alte disponibilitati , clientii si conturile asimilate , datoriile comerciale precum si celelalte datorii se apropie de valoarea lor reala datorita maturitatii scurte a acestora. Managementul considera ca valoarea estimate a acestor instrumente este apropiata de valoarea lor contabila.

### **Managementul riscului de capital**

Obiectivele Societatii atunci cand gestioneaza capitalul sunt pastrarea capacitatii Societatii de a-si continua activitatea in vederea obtinerii de beneficii pentru actionari si alte parti interesate si de a mentine o structura optima de capital in vederea reducerii costului capitalului.

#### **1.1.9. Elementele de perspectiva privind activitatea societatii comerciale:**

Avand in vedere situatia macroeconomica se constata o crestere a comenziilor la principalele produse realizate de catre Artego atat la intern cat si la export ceea ce influenteaza in mod semnificativ evolutia economica a firmei si politica adoptata de managementul executiv al acestiei. In continuare se cauta solutii pentru reducerea costurilor de productie prin reducerea ponderii acelor materii prime deficitare pe piata care au preturi ridicate si asimilarea in fabricatie a unor produse care sa corespunda din punct de vedere calitativ dar care sa incorporeze materii prime mai ieftine. De asemenea se cauta noi furnizori de materii prime pe pietele din Asia estica unde sunt mult mai ieftine fata de Europa chiar daca se maresteste considerabil timpul de aprovizionare.

Influențe majore se constata si la diferențele de curs valutar . In acest sens managementul firmei încearcă să echilibreze cat mai bunt balanta comercială și gasirea unor solutii care să evite folosirea valutei incasate la plata datoriilor la bugetele statului și a furnizorilor interni, prin reducerea termenelor de incasare a produselor livrate la intern etc.

## **2.Activele corporale ale societății comerciale**

**2.1.**Principalele capacitați de producție din proprietatea S.C. ARTEGO S.A. sunt amplasate pe platforma industrială de nord a municipiului Tg-Jiu, pe strada Ciocârlău, nr.38 .

**2.2.** Gradul de uzura al activelor societatii este de 20 %.

**2.3** Probleme legate de proprietate: - Nu este cazul

## **3. Piata valorilor mobiliare emise de societatea comerciala**

**3.1.** Capitalul social al societatii este de 24.873.442,50 divizat in 9.949.377 actiuni cu valoare nominala de 2.5 lei/actiune.Actiunile S.C. ARTEGO S.A. sunt tranzactionate pe piata BVB – categoria a II a.

**3.2.**Actiunile sunt detinute de cca 10.405 de actionari conform listei actionarilor din registrul consolidat la data de 19.04.2013 .Dividendele brute cuvenite per actiune au fost urmatoarele:

2010 – 0.125 lei /actiune

2011 - 0.2381 lei/actiune

2012 – 0.5953 lei/actiune

**3.3.** nu este cazul

**3.4.** nu este cazul

**3.5.** nu este cazul

## **4. Conducerea societatii aprobată prin AGOA din data de 29.10.2012**

**4.1.** Consiliul de Administratie este format din 5 membrii dupa cum urmeaza:

David Viorel - Administrator executiv , Presedinte al .CA – Director General

Anglitoiu Florian -Administrator executiv Vicepresedinte al CA -cu probleme de productie

Vladut Titu - Administrator neexecutiv

Picui Alexandru - Administrator neexecutiv

Vaduva Mihai - Administrator neexecutiv

**4.2.** Conducerea executiva este formata din :

Gavan Grigore – director Mecano Energetic.

Zamfira Cornel – director comercial

Arancutean Mircea – director comercial adjunct

Prafan Marin – director resurse umane;  
 Jianu Mihai – Sef Departament Economic

**4.3.** Membrii CA si cei ai conducerii executive nu au fost implicați în litigii sau proceduri administrative.

## 5. Situația financiar contabilă:

### a) elemente de bilanț

INDICATOR	ANUL 2010	ANUL 2011	ANUL 2012
<b>Active imobilizate-total</b>	66.210.912	61.922.741	61.135.834
a) imobilizari necorporale	10.908.028	10.604.036	12.822.203
b) imobilizari corporale din care:	55.302.884	51.318.705	48.313.631
- terenuri	13.445.107	13.294.991	12.924.728
- mijloace fixe la valoarea de inventar	92.887.467	91.917.979	93.622.776
- mijloace fixe la valoarea ramasă	41.383.973	37.393.688	34.538.504
- imobilizari corporale în curs	473.804	656.714	890.430
c) imobilizari financiare	-	-	-
<b>Active circulante</b>	74.469.075	89.455.360	89.678.665
Total active	140.679.987	151.378.101	150.814.499
Total datorii	64.958.772	68.971.047	57.986.202
Activ net din care acoperit din :	75.721.210	78.885.933	89.946.304
- Capital propriu	75.721.210	78.885.933	89.946.304

### b) rezultatele economico-financiare

	2010	2011	2012
I Venituri din exploatare	178.463.767	214.615.732	217.743.194
a) Cifra de afaceri	151.932.486	198.588.764	201.230.043
b) Variatia stocurilor	13.132.995	14.094.695	13.476.072
c) Prod realizata de entitate	11.391.257	1.005.937	497.962
d) Alte venituri	2.007.029	5.926.336	2.539.117
II Cheltuieli pentru exploatare	172.375.779	208.392.390	200.357.702
- profit / pierdere din exploatare (+/-)	6.087.988	8.223.342	17.385.492
III Venituri financiare	3.321.011	3.919.727	1.705.237
IV Cheltuieli financiare	6.077.170	6.655.071	5.153.803
- pierdere	2.756.159	2.735.344	3.448.566
VII Venituri totale	181.784.778	220.535.459	219.448.431
VIII Cheltuieli totale	178.452.949	215.047.461	205.511.505
- rezultatul brut al exercitiului	3.331.829	5.487.998	13.936.926
- impozit pe profit	1.052.601	1.138.824	2.236.982
PROFIT NET	2.279.228	4.349.174	11.699.944

### c) cash flow-ul

INDICATORI	REALIZAT AN 2010	REALIZAT AN 2011	REALIZAT AN 2012
<b>A. LICHIDITATI LA INCEPUTUL PERIOADEI</b>	1.940.698	2.676.957	3.539.505
In conturi	1.764.219	2.536.330	3.469.834
Casa	2.675	5.433	5.824
Alte valori	173.357	135.194	55.947
Avansuri pe trezorerie	-	-	-

Valori de incasat	447	-	7.900
<b>INCASARI DIN ACTIVITATEA DE EXPLOATARE</b>	215.240.286	266.043.218	277.988.026
Incasari clienti	169.333.198	215.034.573	230.689.211
Alte incasari	45.907.088	51.008.645	47.298.815
<b>PLATI PENTRU ACTIVITATEA DE EXPLOATARE</b>	206.854.085	262.861.328	269.763.957
Plati furnizori	152.294.366	215.860.847	206.232.918
Plati pentru plata personalului	26.193.242	26.197.505	26.565.351
Plati privind impozite si taxe	9.817.754	15.978.627	11.218.638
Impozit / profit	1.160.549	646.586	1.946.926
Plati privind dobanzile	2.270.871	2.394.800	3.101.747
Alte plati	15.117.303	1.782.963	20.698.377
<b>FLUX DE NUMERAR DIN ACTIVITATEA DE EXPLOATARE</b>	8.386.201	3.181.890	8.224.069
<b>INCASARI DIN ACTIVITATEA DE INVESTITII</b>	729.561	1.799.854	37.706
Incasari din vanzarea de terenuri,mijloace fixe si active necorporale	729.561	1.799.854	37.706
Incasari din vanzarea instrumentelor de capital propriu si de creante ale altor intreprinderi	-	-	-
Incasari din rambursarea avansurilor si imprumuturilor catre alte parti	-	-	-
<b>PLATI DIN ACTIVITATEA DE INVESTITII</b>	10.700.135	4.394.563	4.931.827
Plati pentru achizitia de terenuri , mijloace fixe si active necorporale	10.700.135	4.394.563	4.931.827
Incasari pentru achizitia instrumentelor de capital propriu si de creanta ale altor intreprinderi	-	-	-
Avansuri si imprumuturi efectuate catre alte parti	-	-	-
<b>FLUX DE NUMERAR DIN ACTIVITATEA DE INVESTITII</b>	-9.970.574	-2.594.709	-4.894.121
<b>INCASARI DIN ACTIVITATEA DE FINANTARE</b>	2.807.896	1.662.684	-
<b>PLATI PENTRU ACTIVITATEA DE FINANTARE</b>	-	-	-
<b>FLUX DE NUMERARI DIN ACTIVITATEA DE FINANTARE</b>	2.807.896	1.622.684	-
<b>FLUX DE NUMERAR -TOTAL</b>	1.223.523	2.249.865	3.329.948
<b>B.LICHIDITATI LA SFARSITUL PERIOADEI</b>	2.676.957	3.539.505	9.024.581
In conturi	2.536.330	3.469.834	8.934.220
Casa	5.433	5.824	6.920
Alte valori	135.194	55.947	83.441
Avansuri de trezorerie	-	-	-
Valori de incasat	-	7.900	-

Presedinte CA

David Viorel



sef. Departament Economic,

Jianu Mihai

Intocmit,

Buse Diana